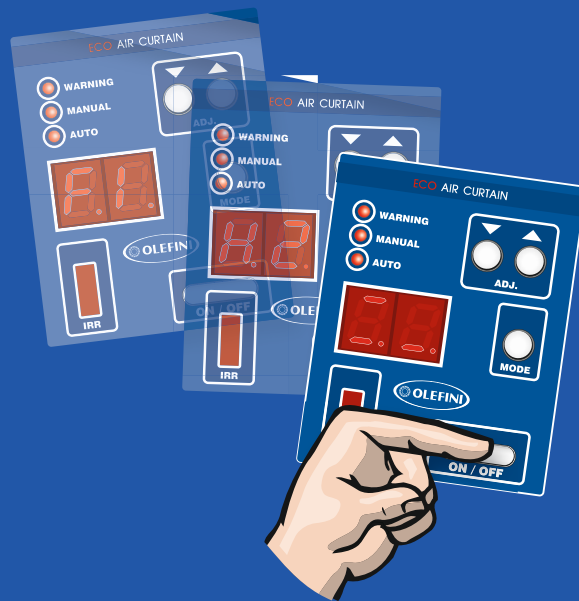


ВОЗДУШНЫЕ ЗАВЕСЫ СЕРИЯ "PLASTIC"

Инструкция по эксплуатации
Гарантийный талон

www.olefini.gr



СОДЕРЖАНИЕ

	страница
1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ - НАЗНАЧЕНИЕ - ПРИМЕНЕНИЕ - КОНСТРУКЦИЯ.....	2
2. МАРКИРОВКА - УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ.....	3
3. МОДЕЛЬНЫЙ РЯД И ПРАВИЛА ЭФФЕКТИВНОГО ПОДБОРА.....	4
4. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО УСТАНОВКЕ.....	5
5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ.....	6
6. СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	8
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ PSRF.....	9
7. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	10
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	11
СЕРИЯ " PLASTIC ".....	12
9. МОНТАЖ - ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ УСТАНОВКА.....	13
10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ.....	14
11. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ - ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	17

Воздушная завеса - это вентилятор с встроенным электрическим двигателем, производящее направленную струю воздуха. Установленная в проемах помещений, воздушная завеса разделяет внутреннее и наружное пространство, выполняя функцию закрытой двери. При этом дверь остается открытой, допуская свободный вход в помещение и визуальное общение.

Производя однородный поток воздуха, воздушная завеса защищает помещение от тепловых потерь, изолирует его от погодных изменений, происходящих во внешней среде. Это позволяет создать в помещении комфортный микроклимат и одновременно экономить энергетические затраты, производимые тепловым оборудованием или кондиционерами, от 60 до 90%.

Следует помнить, что основное назначение воздушной завесы - поддержание микроклимата в помещении, защита от неблагоприятных воздействий внешней среды (сквозняки, газы, пыль, насекомые) и энергосбережение; обогрев помещения является дополнительной функцией.

Область применения воздушных завес - это общественные и промышленные помещения, где предполагается частое открытие дверных или иных проемов. Воздушные завесы устанавливаются как над проемом - горизонтально, так и с боков проема - вертикально.

В зависимости от категории помещения и его особенностей применяются воздушные завесы разных серий и типоразмеров.

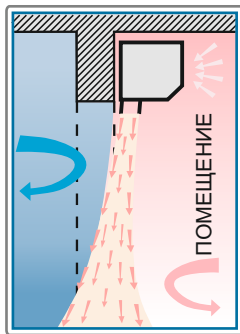
Модельный ряд воздушных завес компании OLEFINI насчитывает более 400 наименований. Вся продукция компании OLEFINI изготавливается по строгим правилам контроля качества производства согласно стандартам ISO 9001:2015 по Директивам 2014/35/EC (Low Voltage Directive), 2014/30/EC (Electromagnetic Compatibility).

Также продукция компании OLEFINI проходит обязательные процедуры подтверждения на соответствие стандартам в странах реализации, установки и эксплуатации.

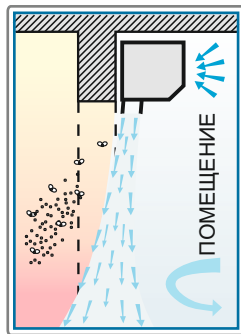
В общем, конструкция воздушной завесы предполагает наличие вентилятора (от 1 до 4 шт) и электрического двигателя (от 1 до 4 шт), встроенных в корпус из листовой стали или полимерного материала.

Для воздушных завес с дополнительной функцией обогрева помещения в конструкцию входят тепловые электрические нагревательные элементы (ТЭН) или водяной теплообменник для подвода горячей воды.

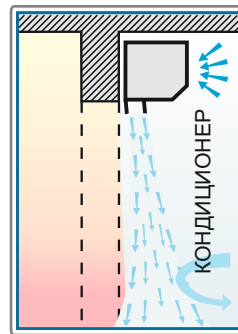
Кроме этого комплект поставки состоит из системы управления завесой, проводного и/или инфракрасного пультов дистанционного управления, монтажных элементов креплений.



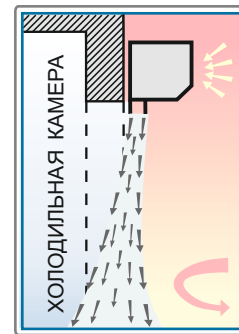
зима
теплоизоляция
нагретых помещений



лето
защита от пыли,
выхлопных газов и др.



лето
кондиционируемое
помещение



теплоизоляция
холодильных камер

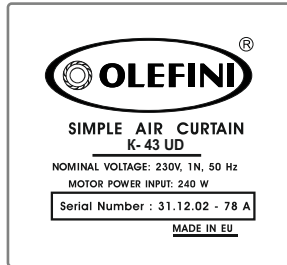
2. МАРКИРОВКА - УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ

Для полной идентификации каждая воздушная завеса имеет специальную маркировку о наименовании модели, ее технические характеристики. Проводится 100% контроль качества каждой выпускаемой завесы, который фиксируется **серийным номером - S/N**. Символы - CE, QC - означают гарантию надежности работы прибора согласно европейским стандартам и категорию качества. Для обеспечения техники безопасности, каждая воздушная завеса имеет дополнительную предупредительную маркировку, расположенную на корпусе завесы и ее упаковке.

Замечено, что 90% всех неполадок при работе воздушных завес обусловлено небрежным обращением при транспортировке и погрузочно-разгрузочных работах, следует обратить внимание на специальную маркировку, расположенную на внешней стороне упаковки и строго соблюдать правила транспортировки и хранения, обозначенные символами на упаковке. Транспортировка должна производиться по правилам перевозки грузов, а также должна быть исключена возможность ударов и перемещений внутри транспортного средства.

После транспортировки при отрицательных температурах необходимо выдержать прибор в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в электросеть не менее трех часов.

Завесы упакованы в картонные коробки и должны храниться в упаковке производителя в помещении с положительными температурами.



Serial Number -
серийный номер завесы



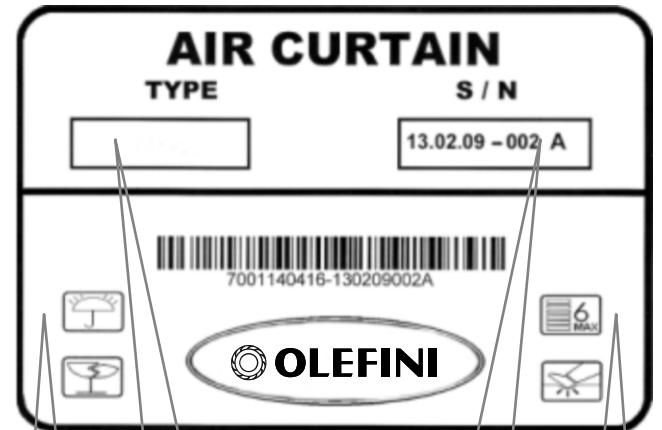
QC - контроль качества



Предупредительная
маркировка



Знак обращения на рынке ТС
соответствие TP TC



Символы
защиты упаковки

Модель

Серийный
номер

Символы
защиты упаковки

3. МОДЕЛЬНЫЙ РЯД И ПРАВИЛА ЭФФЕКТИВНОГО ПОДБОРА

Эффективность воздушной завесы зависит от перепада температур, разности плотности воздуха внутри и снаружи защищаемого помещения, от герметичности и высоты здания, от высоты установки завесы, от ветровой нагрузки и других менее важных факторов. Поэтому подбор воздушной завесы должен производить квалифицированный специалист по отоплению и вентиляции, изучив особенности помещения с учетом влияния выше названных факторов.

При подборе завесы необходимо учитывать конструктивные особенности самого прибора и наличие опций, которые влияют на характеристики скорости и расхода воздушного потока. Здесь и далее характеристики скорости и расхода воздуха приводятся по замерам в лабораторных условиях. Параметры скорости потока выходной струи воздуха измеряются по всей длине сопла завесы и указываются их средние значения. Значения скорости и расхода воздуха даны без учета зон расположения двигателя.

При выборе завесы следует учитывать, что

1. присутствие пылеулавливающих фильтров уменьшает скорость воздушного потока от 0,9 до 1,2 м/с.

2. присутствие защитных решеток сопла (при вертикальной установке) уменьшают скорость воздушного потока от 1,4 до 1,7 м/с.

Ниже приводится таблица серий воздушных завес компании OLEFINI и упрощенный способ подбора с учетом высоты установки и типа помещения.

Серия	Эффективность установки (м)	Скорость воздуха (м/с)	Применение
"MINI"	до 2.0	3.0	Киоски, кафе, окна раздачи, кабины пром техники
"S"	до 2.3	7.0	Кафе, магазины, аптеки, офисы, школы
"X", "INTELLECT"	от 2.3 до 3.0	7.5 - 8.0	Магазины, офисы, универсамы, бизнес центры
"COMMERCIAL"	от 2.3 до 2.5	6.0 - 9.0	Бизнес центры, рестораны, гостиницы, офисы
"APEH"	от 2.5 до 3.0	6.0 - 9.0	Бизнес центры, рестораны, гостиницы, офисы
"PLASTIC"	от 2.5 до 3.0	7.0 - 10.0	Бизнес центры, рестораны, гостиницы, офисы
"RECESSED"	от 3.0 до 4.0	9.0 - 11.0	Скрытая установка в подвесной потолок
"GENERAL"	от 3.5 до 4.0	9.0 - 13.0	Бизнес центры, рестораны, гостиницы, банки
"INDUSTRIAL"	от 5.0 до 6.0	11.0 - 14.0	Склады, гаражи, аэропорты, спорт залы
"C", "ANEMOESSA"	от 3.5 до 4.0	13.0 - 18.0	Интерьерные - бизнес центры, гостиницы, банки
"HEAVY INDUSTRIAL"	от 6.0 до 8.0	18.0 - 21.0	Промышленные помещения, ангары, склады

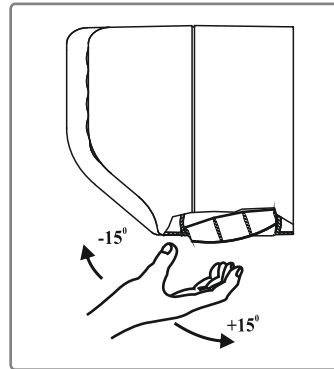
4. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО УСТАНОВКЕ

Установку оборудования должен осуществлять квалифицированный специалист - монтажник, который предварительно ознакомился с настоящей инструкцией, изучил схемы монтажа и прошел инструктаж по соблюдению правил техники безопасности.

Общие правила по установке воздушных завес:

1. Воздушные завесы устанавливаются таким образом, чтобы воздух выходил как можно ближе к кромке защищаемого проема. Желательно, чтобы сопло завесы полностью перекрывало защищаемый проем. При вертикальной установке допустимо перекрытие 70% необходимой длины с минимальным зазором от пола.
 2. В случае, если длина проема больше, чем длина одной воздушной завесы, устанавливаются несколько моделей в ряд путем каскадного соединения системы управления, тем самым обеспечивается защита проема любой ширины или высоты (в случае вертикальной установки).
 3. Воздушная завеса устанавливается таким образом, чтобы не было помех для свободного доступа и выхода воздушного потока при работе прибора.
 4. Строго запрещается закрывать воздух заборные решетки.
 5. Строго запрещается устанавливать завесу на высоту ниже 1.8 м.
 6. Регулировка направления воздушного потока производится с помощью направляющих сопла. Большинство моделей воздушных завес компании OLEFINI оборудованы простой и эффективной системой регулирования воздушного потока. Направляющие сопла позволяют плавно регулировать воздушный поток и изменять его направление. Наклон сопла допускает отклонение воздушного потока от вертикали на угол $\pm 15^\circ$.
- Общее правило регулирования воздушного потока состоит в следующем. Воздушный поток должен направлен параллельно плоскости проема или отклонен под небольшим углом в сторону холодного или загрязненного воздуха.

Для моделей
серии "PLASTIC"



5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Подключение воздушной завесы к электросети должен выполнять квалифицированный специалист-электрик, предварительно изучив настоящую инструкцию, схему подключения и возможности сети.

Все модели воздушных завес **без нагрева воздуха, с водяным нагревом** работают от однофазной сети переменного тока 230В(± 10%), 50 Гц с заземлением. Эти модели поставляются с сетевой евровилкой (TYPE F) и должны подключаться к розетке аналогичного типа с заземлением.

Стандартный силовой кабель должен иметь сечение 3x0.75 мм². В случае использования кабеля длиннее стандарта, рекомендуется применять кабель с сечением 3x1.5 мм².

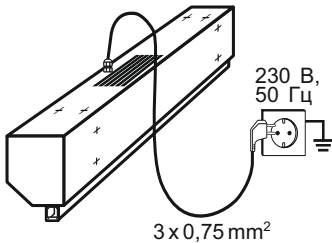
Подключение необходимо проводить только через однополюсный автомат-предохранитель 6 А с зазором контактов не менее 3 мм.

Модели с электрически нагревом - **MINI 700 (S/S), MINI 800S (IR)** работают от однофазной сети переменного тока 230В(± 10%), 50 Гц с заземлением.

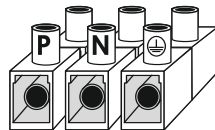
Силовой кабель должен иметь сечение 3x4.0 мм²

Подключение для этих моделей необходимо проводить только через однополюсный автомат-предохранитель 25 А с зазором контактов не менее 3 мм.

Для моделей без нагрева и с водяным нагревом



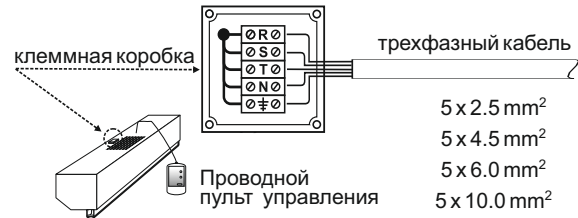
Для моделей MINI 700 (S/S) MINI 800S (IR)



При подсоединении:
Фазовый провод к P
Нейтраль к N
Заземление к ⚡

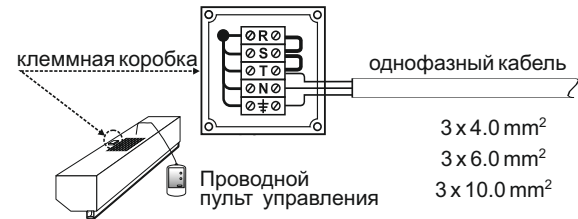
Все модели воздушных завес с **электрическим нагревом** работают от трехфазной сети переменного тока 400В(± 10%), 50 Гц с заземлением. Кабель подключается к контактам силовой клеммной коробки, которая находится на верхней стороне корпуса прибора и имеет пять контактов - R, S, T, N, ⚡
Силовой кабель должен иметь сечение 5x2.5 / 5x4.5 / 5x6.0 / 5x10 мм²

Для моделей с электрическим нагревом
Подключение к трехфазной сети



Для моделей небольшой мощности (**до 6 кВт**) возможно питание от однофазной сети. Для этого нужно соединить клеммы R, S, T как показано на рисунке. В этом случае силовой кабель должен иметь сечение 3x4.0 / 3x6.0 / 3x10.0 мм²

Для моделей с электрическим нагревом (до 6 кВт)
Подключение к однофазной сети



5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

ВНИМАНИЕ

Подключение прибора к электросети осуществляется в соответствии с правилами эксплуатации электроустановок.

Эксплуатация прибора без заземления - ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

При эксплуатации управление осуществляется через проводной пульт, панель управления или инфракрасный пульт дистанционного управления.

Строго запрещается отключение прибора через рубильник электросети.

Перед тем как установить или переустановить прибор, необходимо обязательно отключить электропитание.

Строго запрещается устанавливать прибор над электрическими розетками и токоведущими проводами.

Подключение к однофазной электросети воздушных завес с электрическим нагревом мощностью **менее 6 кВт** необходимо проводить только через однополюсный автомат - предохранитель на 35 Ампер.

Расстояние между контактами на автоматах - предохранителях должен быть не менее 3 мм.

Подключение к трехфазной электросети воздушных завес с электрическим нагревом мощностью **более 6 кВт** необходимо проводить только через трех полюсный автомат - предохранитель с распределением силы тока по фазе как показано в таблице.

Расстояние между контактами на автоматах - предохранителях должен быть не менее 3 мм.

Мощность завесы кВт	Силовой кабель __x__ кв. мм	Ток по фазе (однофазное) Ампер на фазу	Рекомендуемый предохранитель Ампер	Силовой кабель __x__ кв. мм	Ток по фазе (трехфазное) Ампер на фазу	Рекомендуемый предохранитель Ампер
2.0	3x2.5	9.2	16	-	-	-
3.6	3x4.0	17.0	20	-	-	-
4.0	3x4.0	18.2	20	-	-	-
4.5	3x6.0	20.0	25	-	-	-
6.0	3x10.0	30.0	35	5x2.5	10.0	16.0
7.5	-	-	-	5x2.5	11.5	16.0
9.0	-	-	-	5x4.5	15.0	20.0
12.0	-	-	-	5x6.0	20.0	25.0
15.0	-	-	-	5x10.0	24.0	32.0
18.0	-	-	-	5x10.0	29.0	32.0
21.0	-	-	-	5x16.0	30.0	40.0
24.0	-	-	-	5x16.0	31.0	40.0

6. СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ

В комплект поставки каждой воздушной завесы компании OLEFINI входит система управления. В общем, различаются два типа систем управления: механическая (с кнопочными и круговыми переключателями) и электронная системы управления. Электронная система управления также имеет разновидности с базовыми комплектациями.

Электронная система управления **PSRF** - две скорости вращения вентилятора, подключение к концевому выключателю и термостату помещения, комплектуется проводным пультом управления или панелью управления на корпусе завесы и инфракрасным пультом дистанционного управления (IR).

Электронная система управления **UD** - много скоростное вращение вентилятора, подключение к концевому выключателю, комплектуется панелью управления на корпусе завесы и инфракрасным пультом дистанционного управления (IR).

Электронная система управления **INTELLECT** - много скоростное вращение вентилятора, подключение к концевому выключателю и термостату помещения, комплектуется панелью управления на корпусе завесы и инфракрасным пультом дистанционного управления (IR).

Электронная система управления **ECO** - три скорости вращения вентилятора, подключение к концевому выключателю и/или термостату помещения, комплектуется проводным пультом управления, инфракрасным пультом дистанционного управления, датчиком внешней температуры.

Электронная система управления **IP24** - одна скорость вращения вентилятора, подключение к концевому выключателю, комплектуется специальным пультом управления (класс защиты IP55).

По умолчанию без дополнительной маркировки в комплект поставки входят или механическая система управления или электронная система управления PSRF. Ниже приведена таблица с возможными вариантами комплектации системами управления в воздушных завесах OLEFINI.

Серия	Механическая	PSRF	UD	INTELLECT	ECO	IP 24
"MINI"	X	нет	нет	нет	нет	нет
"S"	X	X	нет	нет	нет	нет
"X" (без нагрева)	X	X	нет	нет	нет	нет
"X"	нет	X	нет	нет	нет	нет
"INTELLECT"	нет	нет	нет	X	нет	нет
"COMMERCIAL" (без нагрева)	нет	X	X	нет	X	нет
"COMMERCIAL"	нет	X	нет	нет	X	нет
"APEH"	нет	нет	нет	нет	X	нет
"PLASTIC" (без нагрева)	X	X	X	нет	нет	нет
"PLASTIC"	X	X	нет	нет	нет	нет
"RECESSED"	нет	X	нет	нет	X	нет
"GENERAL"	нет	X	нет	нет	X	X
"INDUSTRIAL"	нет	X	нет	нет	X	X
"C", "ANEMOESSA"	нет	нет	нет	нет	X	нет
"HEAVY INDUSTRIAL"	нет	X	нет	нет	нет	нет

Управление воздушными завесами осуществляется по следующим параметрам: ON - OFF - включение и выключение прибора, FAN SPEED - изменение скорости вращения вентилятора, HEAT POWER - изменение мощности тепловых нагревательных элементов (ТЭН/ЛЭН) для моделей с электрическим нагревом или WATER VALVE - управление запорным клапаном подачи горячей воды для моделей с водяным нагревом.

ВНИМАНИЕ

При эксплуатации воздушных завес необходимо использовать только проводной и/или инфракрасный пульт управления. Строго запрещается отключение воздушной завесы через центральный рубильник электрической сети.

Для начала работы необходимо проводной пульт управления подключить к соответствующему контакту коробки управления СВ, расположенной на верхней крышке прибора. Чтобы обеспечить открытие / закрытие запорного клапана подачи горячей воды для моделей воздушных завес с водяным нагревом, необходимо подключить кабели от клапана к соответствующим контактам силовой клеммной коробки, находящейся на верхней крышке прибора. Это необходимо производить в соответствии с электрической схемой подключения.

На проводном пульте находится приемник сигнала (IRR) для работы с инфракрасного пульта дистанционного управления (IR).

Если в комплект поставки входит проводной пульт управления, то инфракрасный пульт является опцией и поставляется по заказу.

Управление с инфракрасного пульта производится на расстоянии до прибора не более 10м и угле отклонения $\pm 15^\circ$. В инфракрасном пульте управления используется литиевая батарейка - CR 2032, 3В.

Функции

1. ON / OFF - включение / выключение

После нажатия кнопки ON завеса начнет работу в том режиме, в котором работала перед выключением. Нажатие кнопки OFF прекращает работу завесы, если она работала без нагрева. Если завеса работала в режиме нагрева, и нажали кнопку OFF, то нагрев прекращается сразу, а вентилятор продолжает вращаться еще 100 секунд, чтобы охладить ТЭН или водяной теплообменник - защита от перегрева (функция DELAY).

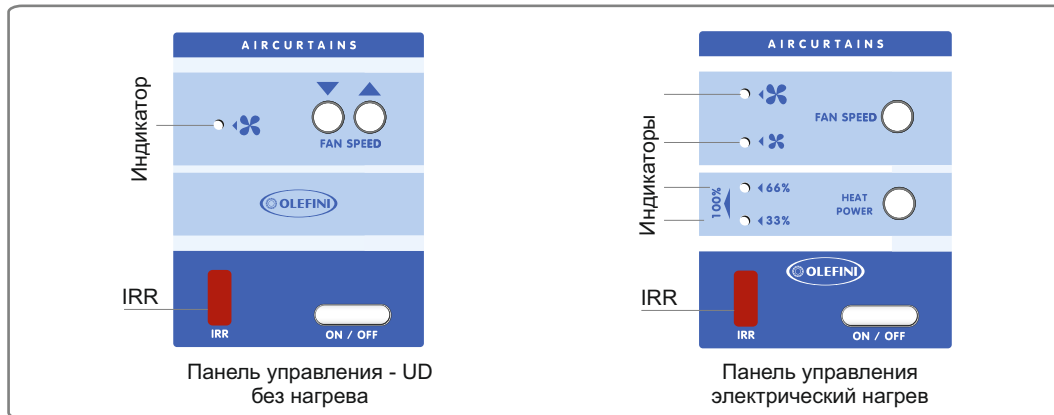
2. HEAT POWER - мощность нагрева ТЭН для моделей с электрическим нагревом. Выбор мощности нагрева (0% - 33% - 66% - 100%)

3. WATER VALVE - включение / выключение запорного клапана подачи горячей воды для моделей с водяным нагревом.

4. FAN SPEED - скорость вращения вентилятора

В системе управления PSRF используются две скорости вращения вентилятора - высокая и низкая.

Все настройки можно идентифицировать по световым показаниям индикаторов расположенных на панели проводного пульта управления.



7. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Воздушные завесы конструируются и производятся для многолетней эксплуатации при условии соблюдения правил и рекомендаций по их уходу и обслуживанию.

Основные правила:

1. К монтажу и сервисному обслуживанию оборудования допускаются квалифицированные специалисты, изучившие прибор, его устройство, правила монтажа и эксплуатации и прошедшие инструктаж по соблюдению правил техники безопасности.
2. Обслуживание и ремонт должен производиться только при отключении прибора и полном снятии напряжения питания.
3. Необходимо периодически делать внешний осмотр прибора.
4. Регулярная очистка воздухозаборных поверхностей воздушной завесы поможет избежать многих проблем. Необходимо удалять пыль!

ВНИМАНИЕ Всегда строго следите за тем, чтобы завеса, работающая в режиме нагрева воздуха, не выключалась через рубильник электросети. Выключайте завесу только с проводного или инфракрасного пультов дистанционного управления!

5. Следует внимательно относиться к предупреждениям системы управления, в случае уведомления об ошибках работы прибора, необходимо обратиться к уполномоченному представителю производителя.

Для обеспечения надежной и эффективной работы воздушных завес OLEFINI, необходим правильный и регулярный технический осмотр. Все виды технического обслуживания проводятся по графику и не зависит от технического состояния завесы.

ГРАФИК ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ (ТО)

Вид ТО	Периодичность	Виды работ / персонал
ТО - 0	регулярно	- внешний осмотр / ответственный сотрудник службы эксплуатации
ТО - 1	через 300-320 ч	- внешний осмотр с целью выявления механических повреждений; - проверка состояния винтовых соединений; - очистка декоративной решетки и фильтров, наружной поверхности ТЭНов или теплообменника пылесосом / квалифицированный специалист
ТО - 2	через 1440-1460 ч	- все работы ТО-1; - проверка сопротивления изоляции всех токопроводящих элементов завесы - проверка уровня вибрации и шума всех подвижных элементов завесы (подшипников, рабочего колеса, двигателя) / квалифицированный специалист
ТО - 3	через 8640 ч, но не реже 1 раза в год	- все работы ТО-1; - все работы ТО-2; - очистка рабочего колеса от загрязнений и его визуальный осмотр на наличие трещин, сколов; - проверка тока потребления электродвигателя завесы; - проверка отсутствия окислений на всех клемных соединений; - очистка(продувка сжатым воздухом) блока платы управления, а так же всей внутренней поверхности корпуса завесы от пыли и загрязнений / квалифицированный специалист

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Модельный ряд воздушных завес компании "OLEFINI S.A." насчитывает более 400 различных типоразмеров в зависимости от производительности, способа монтажа, системы управления, способа нагрева и др. Модульный принцип сборки позволяет изготовить модель с любыми характеристиками, которые требуются заказчику. Воздушные завесы одного типа и размера могут быть без нагрева, тепловые - с водяным или электрическим нагревом (разновидность электрических нагревательных элементов - ЛЭН или ТЭН), кроме этого воздушные завесы могут иметь опции - пылеулавливающий фильтр, пульт управления (проводной и/или инфракрасный), повышенный класс защиты и др.

Независимо от комплектации по способу установки и системы управления технические характеристики по расходу и скорости воздуха, а также габаритные замеры действительны для одного и того же типа и размера модели. Замеры скорости и расхода воздуха проводятся в лабораторных условиях. Параметры скорости выходной струи воздуха замеряются по всей длине сопла завесы, в таблицах даны их средние значения. Эти значения даны без учета установки пылеулавливающих фильтров и защитных решеток сопла при вертикальном монтаже завесы.

В моделях с водяным нагревом характеристики даны при постоянном расходе воды в одном теплообменнике. В моделях с центральным расположением двигателя (два теплообменника) следует учитывать, что в трубопроводе подвода воды данный параметр увеличивается в два раза. Тепловая мощность подразумевается как полная мощность завесы с учетом ее конструкции (наличие 1 или 2 теплообменников).



ВНИМАНИЕ

Условия эксплуатации воздушных завес "OLEFINI S.A." -

Температура воздуха при эксплуатации - от +5 до +50 °С

Относительная влажность воздуха - макс. 80%

Воздушные завесы не содержат материалы, экологически вредные при эксплуатации и утилизации.

Производитель оставляет за собой право совершенствовать конструкцию и технические характеристики производимой продукции.

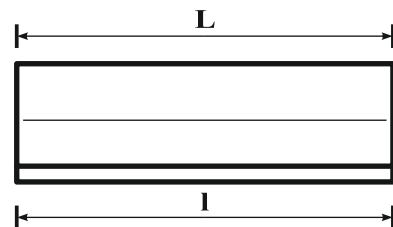
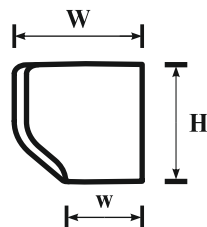
Ниже приводится таблица серий воздушных завес компании OLEFINI и возможность их комплектации дополнительными опциями с их маркировкой.

Серия	Монтаж (маркировка)	Фильтры (маркировка)	Система управления	Корпус из нержавеющей стали
"MINI"	Горизонт (-)	нет	Механическая (-)	наличие (S/S)
"S"	Горизонт (-)	наличие (F)	Механическая (-) / PSRF (IR)	нет
"X", "INTELLECT"	Горизонт(-)	нет	PSRF (IR) / INTELLECT (-)	наличие (-)
"COMMERCIAL"	Горизонт(-) / Вертикал (VERT)	наличие (F)	PSRF (-) / ECO / UD	наличие (S/S)
"АРЕН"	Горизонт(-)	нет	ECO (-)	нет
"PLASTIC"	Горизонт(-)	нет	Механическая (-) / PSRF (IR) / UD	нет
"RECESSED"	Горизонт(-)	нет	PSRF (-) / ECO	нет
"GENERAL"	Горизонт(-) / Вертикал (VERT)	наличие (F)	PSRF (-) / ECO / IP24	наличие (S/S)
"INDUSTRIAL"	Горизонт(-) / Вертикал (VERT)	наличие (F)	PSRF (-) / ECO / IP24	наличие (S/S)
"С", "ANEMOESSA"	Горизонт(-) / Вертикал (VERT)	нет	ECO	наличие (-)
"HEAVY INDUSTRIAL"	Горизонт(-) / Вертикал (VERT)	нет	PSRF (-) / ECO	наличие (-)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ВОЗДУШНЫЕ ЗАВЕСЫ
БЕЗ НАГРЕВА
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ НАГРЕВ

СЕРИЯ “PLASTIC”



Модель	БЕЗ НАГРЕВА						
	К-43	К-43UD	К-44	К-44UD	К-46	К-46UD	
Макс. ширина проема (м)	1,0	1,0	1,2	1,2	1,6	1,6	
Макс. высота проема (м)	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	
Скорость потока воздуха (м/с)	10,0/7,0	10,0/7,0	10,0/7,0	10,0/7,0	10,0/7,0	10,0/7,0	
Расход воздуха (м³/ч)	2435/1700	2435/1700	2800/1660	2800/1660	3790/2650	3790/2650	
Мощность двигателя (Вт)	240	240	240	240	300	300	
Конденсатор (мФ)	4	4	4	4	8	8	
Макс. уровень шума (дБ (А))	55/50	55/50	55/52	55/52	56/53	56/53	
РАЗМЕРЫ	L: Общая длина (мм)	1066	1066	1200	1200	1650	1650
	W: Общая ширина (мм)	190	190	190	190	190	190
	H: Высота (мм)	230	230	230	230	230	230
	I: Длина сопла (мм)	1066	1066	1200	1200	1650	1650
	w: Ширина сопла (мм)	70	70	70	70	70	70
h: Высота сопла (мм)	0	0	0	0	0	0	
Вес (кг)	9,5	9,5	10,0	10,0	13,5	13,5	
Тип нагревателя (ТЭН/ЛЭН)	-	-	-	-	-	-	
Эл. мощность нагрева (кВт)	-	-	-	-	-	-	
Макс. ток по фазе (А)	-	-	-	-	-	-	
Перепад температуры (°С)	-	-	-	-	-	-	
Питание (В/Гц/Фаза - V/Hz/N°)	230/50/1	230/50/1	230/50/1	230/50/1	230/50/1	230/50/1	
Вращение двигателя (об/мин)	1380/1150	1380/1150	1380/1150	1380/1150	1380/1150	1380/1150	
Ступени мощности (0-33%-66%-100%)	-	-	-	-	-	-	

С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ НАГРЕВАТЕЛЯМИ (ЛЭН)		
КЕН-43 (IR)	КЕН-44 (IR)	КЕН-46 (IR)
1,0	1,2	1,6
2,5	2,5	2,5
8,5/7,0	8,5/7,0	8,5/7,0
2070/1825	2355/1940	3221/2840
240	240	300
4	4	8
58/56	58/56	58/56
1066	1200	1650
190	190	190
230	230	230
1066	1200	1650
70	70	70
0	0	0
9,5	10,0	13,5
ЛЭН	ЛЭН	ЛЭН
6	6/9	9/12
9	9/13,5	13,5/18
15-20	15-20/20-25	15-20/20-25
400/50/3	400/50/3	400/50/3
1380/1150	1380/1150	1380/1150
4	4	4

9. МОНТАЖ - ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ УСТАНОВКА

Монтаж и техническое обслуживание воздушных завес должен производить квалифицированный специалист, предварительно изучив устройство, правила монтажа и эксплуатации и прошедший инструктаж по соблюдению правил техники безопасности. Воздушная завеса устанавливается таким образом, чтобы не было помех для свободного доступа и выхода воздушного потока при эксплуатации.

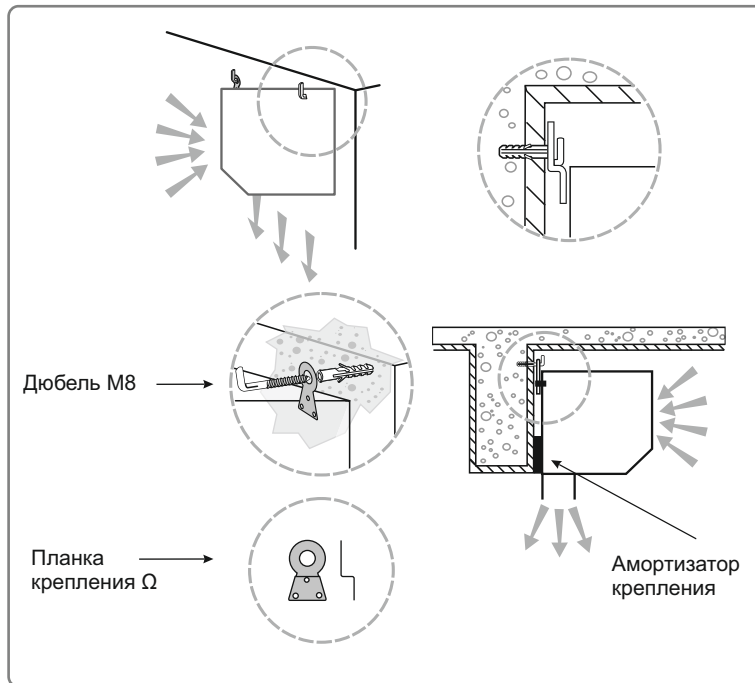
⚠ ВНИМАНИЕ

Строго запрещается закрывать воздухозаборные решетки.

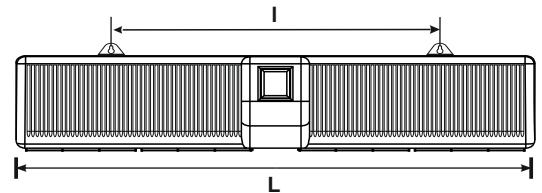
Строго запрещается устанавливать прибор над электрическими розетками и токоведущими проводами.

СЕРИЯ "PLASTIC"

Воздушные завесы следующих серии устанавливаются только горизонтально над проемом. Монтажные элементы крепления входят в комплект поставки. В стандартной комплектации используются планки крепления Ω .



МЕЖЦЕНТРОВЫЕ РАССТОЯНИЯ ОТВЕРСТИЙ КРЕПЛЕНИЯ ВОЗДУШНЫХ ЗАВЕС



Модель	$L \pm 1 \text{ мм}$	$l \pm 1 \text{ мм}$
К-43 (UD), КЕН-43 (IR)	1066	673
К-44 (UD), КЕН-44 (IR)	1200	788
К-46 (UD), КЕН-46 (IR)	1650	1056

10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

ВОЗДУШНЫЕ ЗАВЕСЫ

БЕЗ НАГРЕВА

СЕРИЯ PLASTIC

(МЕХАНИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ)

модель

K-43

K-44

K-46

СЕРИЯ PLASTIC

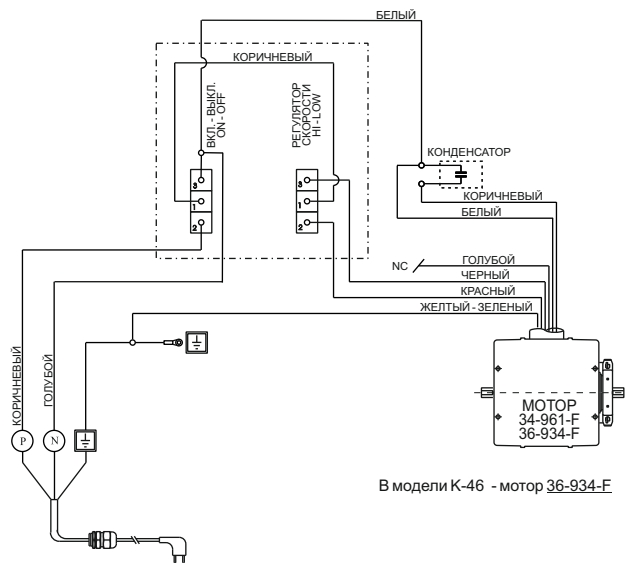
(СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ - UD)

модель

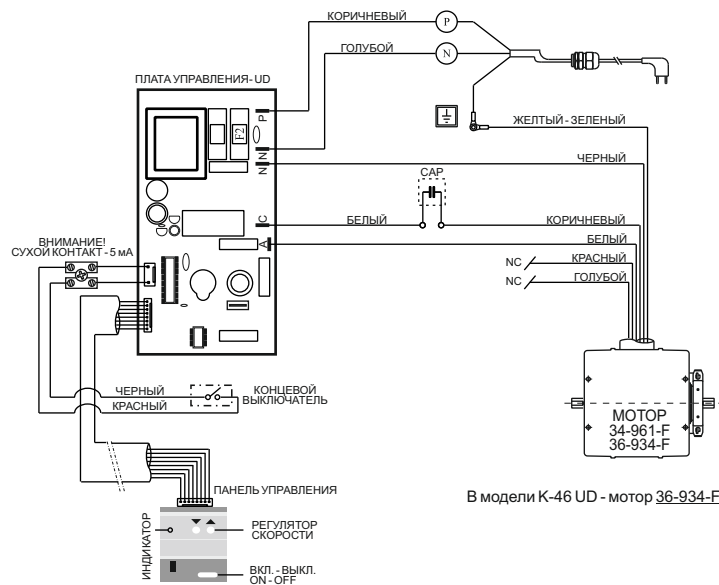
K-43 UD

K-44 UD

K-46 UD



В модели K-46 - мотор 36-934-F



В модели K-46 UD - мотор 36-934-F

P, N	ОДНОФАЗНАЯ СЕТЬ 230V, 50Hz
NC	БЕЗ КОНТАКТА

P, N	ОДНОФАЗНАЯ СЕТЬ 230V, 50Hz
NC	БЕЗ КОНТАКТА
F 2	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (F 2: 6.0A)

10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

ВОЗДУШНЫЕ ЗАВЕСЫ

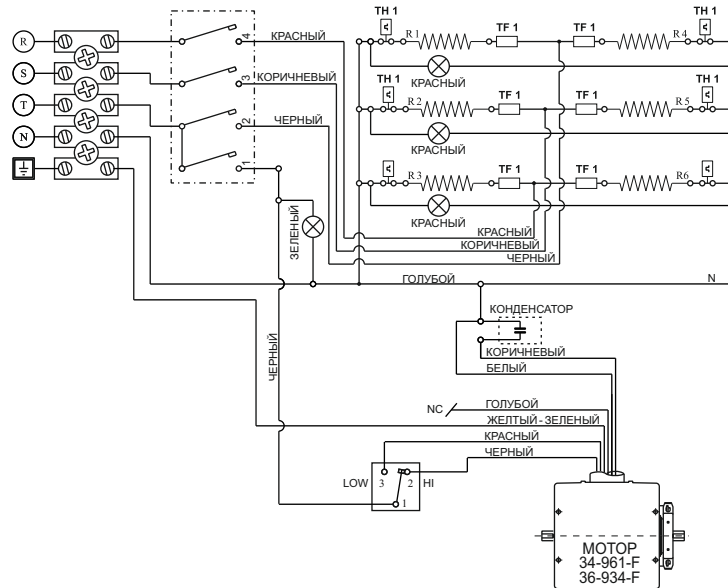
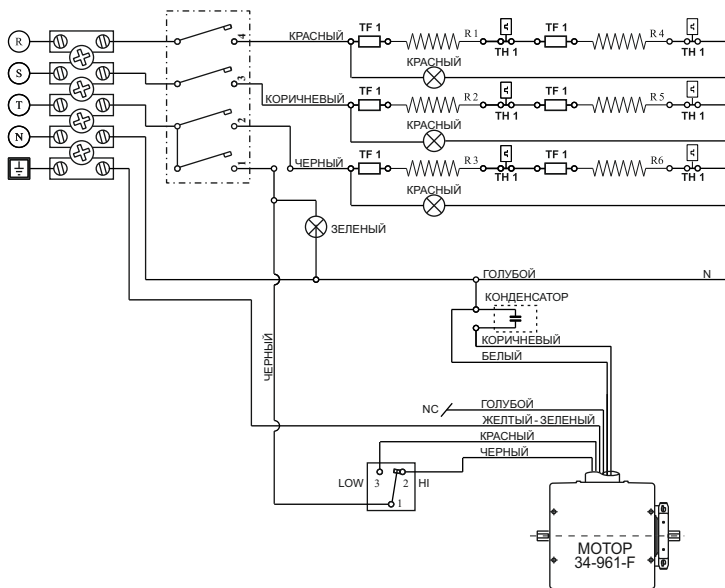
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ НАГРЕВ

СЕРИЯ PLASTIC

(МЕХАНИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ)

МОДЕЛЬ
КЕН-43 (6 кВт)
КЕН-44 (6 кВт)

МОДЕЛЬ
КЕН-43 (9 кВт)
КЕН-44 (9 кВт)
КЕН-46 (9 кВт)



В модели КЕН-46 - мотор 36-934-F

ТЕРМОСТАТ - ТН 1	
	ЗАКРЫТ < 65 °С
	ОТКРЫТ > 65 °С

R, S, T, N	ТРЕХФАЗНАЯ СЕТЬ 400V, 50Hz
R1 - R6	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ НАГРЕВАТЕЛИ
NC	БЕЗ КОНТАКТА
TF 1	ТЕРМОПРЕДОХРАНИТЕЛЬ 165 °С

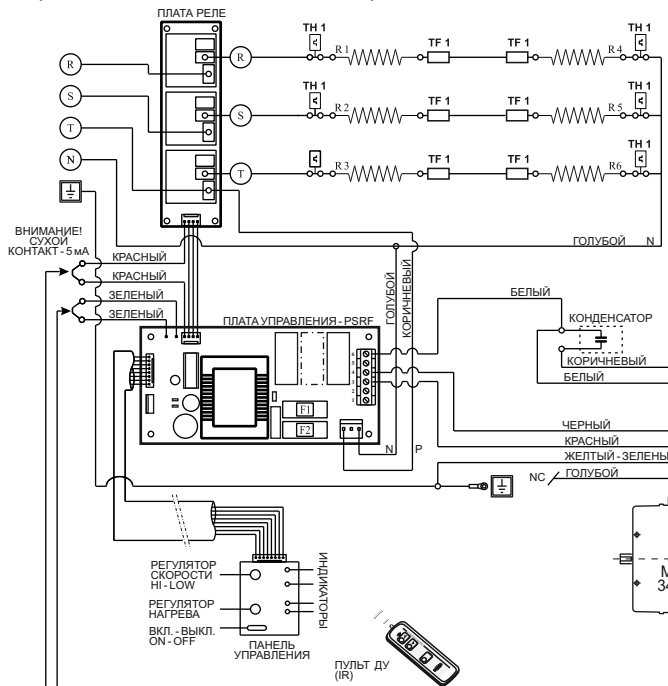
10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

ВОЗДУШНЫЕ ЗАВЕСЫ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ НАГРЕВ

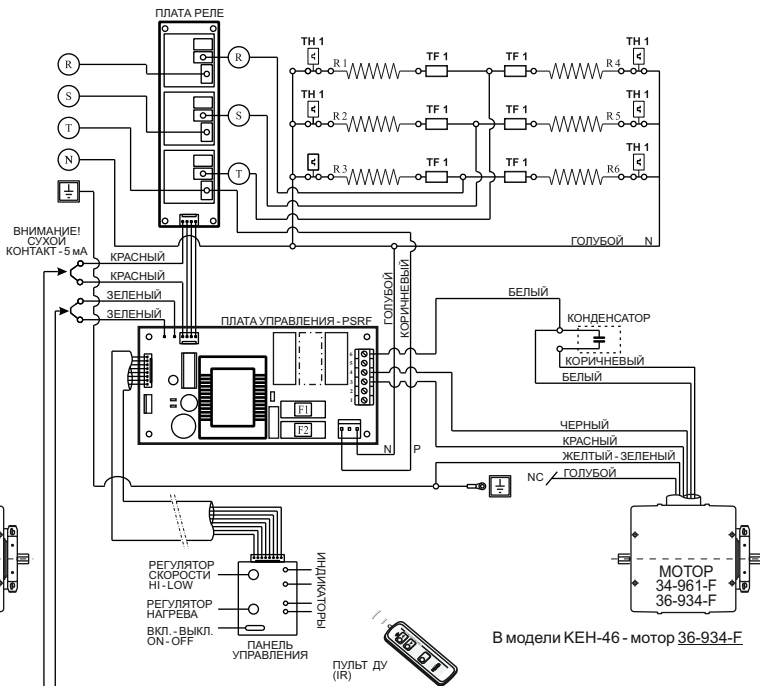
СЕРИЯ PLASTIC
(СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ - PSRF)

МОДЕЛЬ
КЕН-43 IR (6 кВт)
КЕН-44 IR (6 кВт)

МОДЕЛЬ
КЕН-43 IR (9 кВт)
КЕН-44 IR (9 кВт)
КЕН-46 IR (9 / 12 кВт)



R, S, T, N	ТРЕХФАЗНАЯ СЕТЬ 400V, 50Hz
R1 - R6	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ НАГРЕВАТЕЛИ
NC	БЕЗ КОНТАКТА
TF 1	ТЕРМОПРЕДОХРАНИТЕЛЬ 165 °C
F1, F2	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (F1: 0.5A; F2: 6.0A)



В модели КЕН-46 - мотор 36-934-F

ТЕРМОСТАТ - ТН 1	
	ЗАКРЫТ < 65 °C
	ОТКРЫТ > 65 °C

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ - ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания - производитель "OLEFINI S.A." предоставляет гарантию на свою продукцию сроком на три (3) года с даты продажи, при условии, что покупатель будет следовать правилам и рекомендациям настоящей инструкции по транспортированию, хранению, подключению, монтажу и техническому обслуживанию. Гарантия означает замену любой неисправной или имеющей дефекты части прибора, если дефект не вызван небрежным использованием, падением, неправильным монтажом, подключением или нарушением правил эксплуатации. Гарантия не означает замену всего прибора.

ВНИМАНИЕ

Любое вмешательство неквалифицированного персонала или не ответственных лиц в механическую или электрическую части прибора аннулирует право покупателя на гарантию.

Рекламации без технического акта, инструкции с заполненным гарантийным талоном не принимаются!

С целью совершенствования своей продукции производитель оставляет за собой право вносить изменения в ее конструкцию без предварительного уведомления!



ТИП ПРОДУКЦИИ / МОДЕЛЬ СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / S/N ДАТА ПОКУПКИ	
СВЕДЕНИЯ О Поставщике (Название, адрес, телефон)	<hr/> <hr/> <hr/> <p>Подтверждаю получение исправного изделия, с условиями гарантии ознакомлен</p> <p>Подпись _____ Печать (штамп) _____</p>
СВЕДЕНИЯ О Покупателе (Название, адрес, телефон)	<hr/> <hr/> <hr/> <p>Подтверждаю получение исправного изделия, с условиями гарантии ознакомлен</p> <p>Подпись _____ Печать (штамп) _____</p>

**С целью совершенствования продукции производитель оставляет
за собой право вносить
изменения в ее конструкцию без предварительного уведомления!**



**OLEFINI S.A.
LAKA KALOGIROU, 19 100
MEGARA ATTIKIS, HELLAS
Tel.: +30-22960.27624, Fax: +30-22960.23361
www.olefini.gr - sales@olefini.gr**